

Universitatea *Transilvania* din Braşov  
Facultatea de Litere  
Departamentul de Lingvistică Teoretică şi Aplicată

Pozitia: 35, discipline:

Limba germană contemporană: Pragmatică, Limba germană contemporană I-Introducere în gramatica limbii germane, Limba germană contemporană- Sintaxa propoziţiei, Limba germană contemporană II – Lexicologie, Terminologie germană I, Limba germană contemporană III Morfosintaxă I, Limba germană pentru obiective specifice, Limba germană contemporană IV Morfosintaxă II, CPG4- Traducere şi retroversiune gramaticală, CPG1- Structuri gramaticale I, CPG1- Structuri gramaticale II, CPG3- Strategii de comunicare scrisă, Limba modernă C germană I\_II, Limba modernă C germană II\_II, Limba modernă C germană V, Limba modernă C germană VI

**FIŞA DE VERIFICARE A ÎNDEPLINIRII STANDARDELOR UNIVERSITĂŢII  
pentru postul de LECTOR UNIVERSITAR, poziţia 35**

publicat în Monitorul Oficial al României nr. 569 din data de 28.04.2017

Candidata: Sofiana-Iulia Lindemann  
(nascuta Chiriacescu)

Data naşterii: 06.01.1981

Funcţia actuală: Asistent universitar

Instituţia: Universitatea Transilvania din Brasov

**1. Studii universitare (licenţă şi masterat)**

Nr. crt.	Instituţia de învăţământ superior şi facultatea	Domeniul	Perioada	Titlul acordat
1.	Universitatea "Lucian Blaga", Sibiu, Romania	Limbi moderne aplicate, germana-engleza	1999-2003	Interpret conferinta-traducator germana-engleza
2.	Universitatea din Stuttgart, Germania	Limba si literatura germana-limba si literatura engleza	2002-2007	Magister Artium

**2. Studii de doctorat**

Nr. crt.	Instituţia organizatoare de doctorat	Domeniul	Perioada	Titlul ştiinţific acordat
1.	Universitatea din Stuttgart, Germania	Lingvistica	2008-2011	Dr. Phil.

**3. Experienta didactica si de cercetare in strainatate (stagii de cel puţin 3 luni)**

Nr. Crt	Instituţia	Domeniul/ Specializarea	Perioada	Tipul de sedere
1.	Universitatea din Stuttgart, Germania	Lingvistica	01.10.2007-30.03.2012	Angajata cu contract de munca la Facultatea de Istorie-Filosofie, Institutul de Germanistica. Norma intreaga. Activitati de cercetare si predare.
2.	University of Southern California, Los Angeles, SUA	Lingvistica-Psiholingvistica	01.01.2011-01.06.2011	Visiting scholar, norma intreaga, Activitati de cercetare.
3.	Universitatea din	Lingvistica	01.04.2012-	Angajata cu contract de munca la

	Köln, Germania		30.09.2015	Facultatea de Filologie, Institutul de Limba si Literatura Germana I. Norma intreaga Activitati de cercerare si predare.
--	----------------	--	------------	--

#### 4. Realizările profesional-științifice

Calitatea activităților didactice/ profesionale	Din Fișa de evaluare și din Propunerea de dezvoltare a carierei universitare
Lucrări publicate în reviste ISI Web of Science	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Andreas Brocher, <b>Sofiana Chiriacescu</b> &amp; Klaus von Heusinger. 2016. Effects of information status and uniqueness status on referent management in discourse comprehension and planning. <i>Discourse Processes</i>. 1-25. ISSN: 1532-6950.</li> <li>2. von Heusinger, Klaus &amp; <b>Sofiana, Chiriacescu</b>. 2013. The discourse structuring potential of differential object marking. The case of indefinite and definite direct objects in Romanian. In: <i>Revue Roumaine de Linguistique</i>. ISSN: 0035-3957.</li> <li>3. <b>Chiriacescu, Sofiana</b> &amp; Klaus, von Heusinger. 2010. Discourse prominence and pe-marking in Romanian. In: <i>The International Review of Pragmatics</i> 2(2), 298-332. ISSN: 1877-3095.</li> </ol>
Monografii	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Chiriacescu, Sofiana</b>. 2014. The discourse structuring potential of indefinite noun phrases. Special markers in English, German and Romanian. Editura Universitatii din Stuttgart, Stuttgart.</li> <li>2. <b>Lindemann, Sofiana</b>. 2017. Die diachronische Entwicklung der differentiellen Objektmarkierung im Rumänischen. J.B. Metzler/Springer</li> </ol>
Carti coordonate/ editate	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiriacescu, Sofiana (ed.). 2013. Proceedings of the international conference "Theoretical implications of the syntax/ semantics interface in Romance". Arbeitspapier 126. Fachbereich Sprachwissenschaft, Universität Konstanz.</li> </ol>
Lucrări publicate în reviste de specialitate recunoscute pe plan național / internațional	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Chiriacescu, Sofiana</b>. 2009. DOM in Romanian and the referential form- mental accessibility interplay. Bulletin of the Transilvania University of Brasov, 2(51). Series IV: Philology and Cultural Studies, 149-154. ISSN 2066-7698.</li> <li>2. <b>Chiriacescu, Sofiana</b> &amp; Klaus, von Heusinger. 2009. <i>Pe-marking and referential persistence in Romanian</i>. In: Riester, Arndt &amp; Onea, Edgar (Hrsg.). SinSpec, Vol. 3, "Incremental Specification in Context". Online Publikationsverbund der Universität Stuttgart (OPUS), 1-19. ISSN: 1867-3082.</li> <li>3. <b>Chiriacescu, Sofiana</b>. 2011. Effects of Reference Form on Frequency of Mention and Rate of Subsequent Mention. In: Antonio Branco, Sobha L., Hendrickx I. and Ruslan Mitkov (ed.). <i>Lecture Notes in Computer Science</i>. Springer, 132-143.</li> </ol>

	<p>ISBN: 978-3-642-25916-6.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> 2011. English indefinite <i>this</i> and referential persistence. <i>Convergente lingvistice</i>. Bucharest, Bucharest UP.</li> <li>5. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> 2011. <i>Factors contributing to the salience of referents</i>. In: <i>Studia linguistica et philologica, omagiu profesorului N. Saramandu</i>. Bucharest: Bucharest UP. ISBN: 978-606-16-0055-7</li> <li>6. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> 2015. Effects of animacy and gender on the choice of referring expressions. <i>Bulletin of the Transilvania University of Brasov</i>, Vol. 18 (57). 15-21. ISSN: 2066-768X.</li> <li>7. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> (in curs de aparitie). Code-switching and bilingual language competence. Speech patterns of German-Romanian speakers. Fourteenth conference on British and American studies. Cambridge Scholars Publishing</li> <li>8. <b>Lindemann, Sofiana.</b> (in curs de aparitie). Referenz und Prominenz. <i>Germanistische Beiträge</i>, Band 41/2017, Editura Universitatii din Sibiu, Sibiu.</li> </ol>
Lucrări publicate în volumele conferintelor (selectie)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jasinskaja, Katja, <b>Sofiana Chiriacescu</b>, Marta Donazzan, Klaus von Heusinger &amp; Stefan Hinterwimmer. 2015. Prominence in discourse. In Amedeo De Dominicis (ed.), <i>Prominences in Linguistics. Proceedings of the pS-prominenceS International Conference</i>. University of Tuscia, Viterbo: DISUCOM Press, 134-153.</li> <li>2. von Heusinger, Klaus &amp; <b>Sofiana, Chiriacescu</b>. 2013. Indefinite and definite direct objects in Romanian and their discourse effects. In: Sofiana Chiriacescu (ed.). <i>Proceedings of the VI NEREUS International Workshop "Theoretical implications at the syntax/semantics interface in Romance"</i>. Arbeitspapier 126. Fachbereich Sprachwissenschaft, Universität Konstanz.</li> <li>3. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> 2011. The role of expectancy in choice of referring expressions. In: N. Saramandu, M. Nevaci und C. I. Radu (ed.). <i>Proceedings of the Fourth International Linguistics Colloquium</i>. Bucharest: Bucharest UP, 76-92.</li> <li>4. <b>Chiriacescu, Sofiana</b> &amp; Klaus, von Heusinger. 2011. The Discourse Structuring Potential of Definite Noun Phrases in Natural Discourse. In: Antonio Branco, Sobha L., Hendrickx I. und Ruslan Mitkov (ed.). <i>Proceedings of the 8th Discourse Anaphora and Anaphor Resolution Colloquium, DAARC 2011</i>. Lisbon: Edicoes Colibri, 151-162.</li> <li>5. <b>Chiriacescu, Sofiana</b> &amp; Klaus, von Heusinger. 2011. The Discourse Structuring Potential of Two Types of Definite Noun Phrases in Romanian. In: L. Carlson, C. Hoelscher und T.F. Shipley (ed.). <i>Proceedings of the 33rd Annual Conference of the Cognitive Science Society (PRE-CogSci)</i>. Austin, TX: Cognitive Science Society.</li> <li>6. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> 2010. Functia prezentativa a lui so'n in</li> </ol>

	<p>limba germana. In: N. Saramandu, M. Nevaci und C. I. Radu (ed.). Proceedings of the Third International Linguistics Colloquium. Bucharest: Bucharest UP, 76-92.</p> <p>7. <b>Chiriacescu, Sofiana.</b> 2009. Indefinite NPs and pe-marking in Romanian. 2009. In: N. Saramandu, M. Nevaci und C. I. Radu (ed.). Proceedings of the Second International Linguistics Colloquium. Bucharest: Bucharest UP, 401-413.</p>
<p>Lucrări prezentate la conferințe naționale/internaționale în profilul postului (selectie)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Effects of script knowledge on information structuring". 39. Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft. Saarbrücken, Germany, 2017.</li> <li>2. „Verb-based implicit causality in sentence production“. CADIM 2, Universitatea din Köln, Germany. June 2017.</li> <li>3. „Effects of reference form on the subsequent discourse. Evidence from English“. 15th conference on British and American Studies. Universitatea Transilvania din Brasov, Romania. May 2017.</li> <li>4. „Effects of information status and definiteness on topic shift“. Conference on Structure Use and Meaning (SUM). Universitatea Transilvania din Brasov. 2016.</li> <li>5. „Effects of reference form on the subsequent discourse. Evidence from English“. 14th conference on British and American Studies. Universitatea Transilvania din Brasov. 2016</li> <li>6. „Salienz und Referenz am Beispiel von Personalpronomen“. Conference: 19. Internationale Tagung Kronstädter Germanistik. Universitatea Transilvania din Brasov. 2016.</li> <li>7. „Definiteness marking affects referent processing in comprehension and production“. Conference: Linguistic and Cognitive Effects in Anaphora Resolution. Aristotle University of Thessaloniki. 2015.</li> <li>8. „Towards a two-stage model of the comprehension of definite and indefinite noun phrases“. Conference: Reference Tracking in Discourse. Universität zu Köln. 2015</li> <li>9. „Effects of information status and givenness on topic shift. Evidence from a sentence-continuation study on German“. Conference: RED14 - Indefinites in Discourse Structure. Universität zu Köln. 2014.</li> <li>10. „Effects of information status and definiteness on topic shift. Evidence from a sentence-continuation study on German“. Conference: RefNet Workshop on Psychological and Computational Models of Reference Comprehension and Production. Edinburgh University Informatics Forum. Organised by EPSRC RefNet Research Network. Edinburgh, September 2014.</li> <li>11. „Looking beyond accessible referents. Effects of different types of indefinite noun phrases on the subsequent discourse“. Conference: Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP). University of Edinburgh. September 2014.</li> <li>12. „Definiteness and givenness affect pronoun resolution: Evidence from eye fixations“. Conference: The 27th</li> </ol>

Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing. Ohio State University in Columbus, Ohio, USA. March 2014.

13. „Predicting upcoming referents: Evidence from German definite noun phrases“. Conference: Discourse expectations: theoretical, experimental and computational perspectives. Universität Tübingen, Germany. 2013.
14. „Definite noun phrases and their prominence in discourse. Conference: pS-prominenceS. Prominences in Linguistics. University of Tuscany, Italy. 2013.
15. „The discourse structuring potential of indefinite noun phrases in German and English. Consequences of reference form on the subsequent discourse“. Conference: Linguistic evidence- Berlin Special conference. Humboldt-Universität zu Berlin, Germany. 2013.
16. „Predictability effects of case-marking on direct objects: Evidence from Romanian denumireeveniment. Conference: 26th Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing (CUNY 2012). Columbia, SC, USA. March 2013.
17. „The discourse function of pe-marking in Romanian denumireeveniment: Keynote speaker at the International Workshop on “The Syntax and Semantics of Specificity”. University of Bucharest Faculty of Foreign Languages and Literatures English Department Center for the Development of Language. Bucharest, Romania. December 2012.
18. „The discourse function of pe-marking in Romanian“. Conference: Theoretical implications of the syntax/semantics interface in Romance. Universität zu Köln, Germany. November. 2012
19. „Indefinite noun phrases in discourse“. Konferenz: Generative Linguistics in the old world (GLOW 35). Potsdam, Germany. 27-31. März 2012.
20. „Focusing on indefinite noun phrases in German and English: Consequences of reference form on the subsequent discourse“. Konferenz: 25<sup>th</sup> Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing. New York, USA. 13-16. März 2012.
21. „Differential Object Marking and Topic Shift“. Konferenz: Linguistic Evidence 2012. Empirical, theoretical and computational perspectives. Tübingen, Germany. 09-11. Februar 2012.
22. „Effects of Reference Form on Frequency of Mention and Rate of Pronominalisation“. Konferenz: 8<sup>th</sup> Discourse Anaphora and Anaphor Resolution Colloquium (DAARC), Faro, Portugal. 6-7. October 2011.
23. „The Discourse Structuring Potential of Two Types of Definite Noun Phrases in Romanian. Konferenz: 8<sup>th</sup> Discourse Anaphora and Anaphor Resolution Colloquium (DAARC), Faro, Portugal. 6-7. Oktober 2011 (with Klaus von Heusinger).

	<p>24. The Discourse Structuring Potential of Definite Noun Phrases in Natural Discourse. Konferenz: 33<sup>rd</sup> Annual Conference of the Cognitive Science Society (COGSCI), Boston, MA, USA. 20. Juli 2011 (with Klaus von Heusinger).</p> <p>25. „Topic-shift of German indefinites”. Workshop: Experimental Approaches to Indefinites. Universität Stuttgart, Germany. 19. Mai 2011 (with Annika Deichsel &amp; Klaus von Heusinger).</p> <p>26. „Stability of reference, discourse prominence and <i>pe</i>-marking in Romanian”. Vortrag während der regulären Treffen des psycholinguistischen Arbeitskreises, Universität Southern California (USC), LA, USA. 20. April 2011.</p> <p>27. „Two specific indefinite articles in German”. Workshop: University of Southern California, Los Angeles. 25. Mai 2010; Gastvortrag an der University of California, Santa Cruz, 18. Mai 2010; Linguistisches Kolloquium an der Universität Konstanz, 6. Mai 2010</p> <p>28. „Topic persistence of differentially marked direct objects”, Institut für Linguistik, Universität Bielefeld, Bielefeld, Germany, March 2009.</p> <p>29. „(Wie) kann man Diskursprominenz messen?“, Workshop: Formale Pragmatik, Universität Stuttgart, Stuttgart, Germany. February 2009.</p> <p>30. „Bare nouns and <i>pe</i>-marking in Romanian”. Workshop: <a href="#">Definiteness and DP Structure in Romance Languages</a>, Universität Autonoma de Barcelona, Barcelona, Spain. October 2008.</p>
--	---

**Director de departament,**

Prof. univ. dr. habil. SĂFTOIU RĂZVAN  
GEORGIAN

**Candidata,**

*S. Lindemann*

Asist. dr. SOFIANA IULIA LINDEMANN  
(nascuta Chiriacescu)

Brasov, 07.07.2017